

國立成功大學
高教深耕計畫出國報告書

報告名稱：112 學年第 2 學期赴韓國中央大學出國報告書

出國期間：2024 年 02 月 27 日~2024 年 07 月 22 日

經費來源：高教深耕計畫

單位：國立成功大學文學院中國文學系

職稱：學士班 四年級

姓名：徐元瑄

中華民國 103 年 8 月 21 日

中文及英文摘要

本報告書為取得成功大學 112 學年度第二學期校級薦外交換名額後，於計畫實施期間至韓國中央大學交換的心得報告書。內含申請交換的目的與動機、於校內及國外姐妹校申請階段所需做的準備、出國前各式文件申請、交換期間所參與的活動紀錄以及歸國後的心得感想。報告書中不僅總結了赴韓交換前後可能遇到的問題，更於文末分享提供未來交換生參考的注意事項。希望能盡可能幫助到對薦外交換感興趣的同學們，使大家都能獲得愉快且收穫滿滿的出國體驗。

This report provides a comprehensive overview of the exchange program experience at Chung-Ang University, following the successful acquisition of a recommendation for the second semester of the 112th academic year. It begins by detailing the purpose and motivation behind applying for the exchange program, and covers the preparation required for the application process. It describes the necessary steps and the needed documentation, including visas, insurance, and other essential paperwork. This thorough preparation was intended to ensure a smooth transition into the exchange program. During the exchange period, the report provides a detailed account of the activities undertaken, offering insights into the academic, cultural, and social experiences encountered at Chung-Ang University. These experiences are documented to highlight the diverse aspects of life and learning in a new environment.

Upon returning home, the report reflects on the overall experience, discussing the challenges faced, lessons learned, and the impact of the exchange on personal and academic development. It offers a thoughtful analysis of how the exchange program contributed to personal growth and understanding.

At the end of the report, practical advice and important considerations are provided for future exchange students. This section aims to offer guidance based on the documented experiences, helping prospective students navigate their exchange programs successfully. The goal is to assist those interested in foreign exchange by providing insights and recommendations to ensure a rewarding and enjoyable international experience.

By addressing potential issues and offering practical tips, the report seeks to support future exchange participants in making the most of their opportunities abroad.

目次

一、目的	3
二、申請過程	3
(一) 成大校內申請階段	3
(二) 中央大申請階段	3
(三) 出國前準備	3
三、研修期間	4
(一) 各式文件申辦、費用繳納	4
(二) 課程	5
(三) 校內活動	6
(四) 校外活動	7
四、心得與建議事項	12
五、附錄	13

一、目的

具備廣泛包容的視野以提升鑑賞與創作文本的能力在文學專業領域中至關重要，身處瞬息萬變的全球化世代，我亦渴望踏出熟悉的環境，體驗更多文化差異。

近年來韓國成功地將本土文化推向世界，無論是音樂、戲劇或傳統文化的輸出，南韓都是不可否認的國際新秀。作為文學專業的學生，我的本科學習內容與文化發展密切相關，因此在擁有基礎韓語能力的前提下，我希望藉由交換學生的機會親自體驗該地文化如何在民間推廣、發酵，進而開拓自己的眼界、建立脫離舒適圈的勇氣，並廣交來自世界各地的朋友。

二、申請過程

（一）成大校內申請階段

成大的校級薦外交換申請時間在出國前一學年，需要特別留意國際處公告的日程，以免錯過申請機會！需要繳交的資料和語言證明國際處都會清楚公告，也會舉行相關說明會。建議可以多多參與，如果有任何問題也方便現場向行政人員們提出！

（二）中央大申請階段

校內甄選通過後，出國前一學期中央大會寄送線上申請通知至信箱，說明線上申請填寫方式和需要紙本寄送的文件——學期成績單和財力證明。兩份文件都需要提供英文版，請成績單需進行文件公證才能寄出。財力證明則需要到帳戶內有符合下限金額的銀行/郵局申請，通常前往辦理當下就能拿到文件。要注意的是文件上標示的金額會截止於前一天，所以如果有金額轉入、轉出的狀況要特別留意！

文件公證

文件公證我認為是申請過程中相對比較麻煩的部分。可能因為沒有接觸過相關流程，最初中央大寄來的申請事項中也沒有特別提及，因此我是在將資料遞交給成大國際處、請他們協助寄出時，才被告知文件需要進行公證。（後面詢問過中央大國際處，他們表示僅有成績單需要經過此流程、財力證明並不需要。）還好當時距離文件繳交截止日還有一個月左右的時間，足夠我在期限內完成所有程序。但如果怕公證過程中有臨時狀況發生（行政機關手續時間變長等），建議大家還是留下一定時間處理比較妥當！

文件公證總共要經過**三個手續**，全程有點像在跑關。首先需要請**地方法院/民間公證人公證**、再交由**外交部領事局**覆核，最後繳到**駐臺北韓國辦公室**辦理，才能拿回可以寄出的文件。民間公證人公證時，會有需要向學校確認的步驟，如果想當天快速拿回處理好的文件，建議先和註冊組打聲招呼，流程會進行得快一些。

由於時間緊急，第一、二關我都是在南部處理的，總共花了四天左右領到文件。因為之後也有到臺北外交部領事局辦理公證的經驗，相比起來、南部人潮會少一些，等待時間大約十幾分鐘；臺北則要等約一個小時左右。

第三關必須到駐臺北韓國辦公室辦理，正常辦理時間是三天（不含例假日）。如果實在不方便親自前往，也可以請家人朋友代辦，但需要參考該機關另外公告的代辦流程。領件的部分比較簡單，只要持有收據即可前往領取。個別機關網站上都會明示辦理公證需要攜帶的文件和規費，建議確保自己沒有遺漏任何資料再前往，才不會浪費時間白跑一趟。

（三）出國前準備

1. 簽證申請

和文件公證相比，我認為簽證申請就比較單純了。線上申請結束後，不到一個月內中央大就會寄來申請簽證所需的文件。只要將文件列印出來、再攜帶駐臺韓辦公告所需的其他資料，就可以前往辦理。大約兩周左右才能領件，同樣可以代領。

2. 宿舍/選課申請

宿舍和選課申請前，中央大國際處都會寄送相關信件通知。大部分只要照著說明申請，就不會出太大的差錯。比較需要注意的是，宿舍申請一開放後就需要**盡快填寫表單寄出**，否則可能無法在第一階段申請到床位，需要等待候補名額。

如果收到國際處的確認信，就表示床位申請成功了。（這部分可能會比學校公告的時間晚一點收到通知，我最開始也等得有點緊張，但最後是成功申請到的！）中央大的宿舍入住手續需要學生提供**肺結核檢測結果（TB Test）**，因此收到確認信後可以到方便前往的醫院進行檢測。需要留意的是，並不是每間醫院都提供肺結核檢查，有可能遇到被告知無法檢測的狀況。我最後是在桃園榮民醫院進行的檢測，和醫院人員說明是出國交換/留學需要後，他們會提供**英文版報告書**，大約一週左右可以領回。辦理入住時再將文件出示給入住辦理人員就可以了！

3. 手機門號申請

在網路上比較了各家門號辦理業者後，我最後選擇了 Link Korea。這間業者提供中文實體/線上（Line）客服，訊息回應也很迅速！有一次我無法在網站上進行實名認證（韓國許多網站登錄、app 註冊都需要此手續），緊急聯繫線上客服後他們便積極地幫忙，最後也順利地解決了問題！

出發前我先在網路上預約了 30 天預付卡方案，到仁川機場後至櫃台領取卡片就可以。方案快到期前可以諮詢線上客服將方案轉為月租，視最初選擇的預付卡方案決定是否要親自到辦公室（位於明洞）辦理。但要注意的是，申請月租方案必須持有外國人登錄證及自己名下的韓國銀行帳戶，否則無法辦理。

三、研修期間

（一）各式文件申辦、費用繳納

1. 外國人登錄證（RC）申辦

在韓國境內待超過 90 天以上，便需要辦理外國人登錄證。有了這張卡，在韓國的生活會變得方便非常多，例如上面提過的辦理自己名下門號、實名認證、銀行開戶、自由出入境等。

開學前中央大國際處會寄送外國人登錄證辦理提醒和申請辦法相關說明，也會提供學校統一辦理的服務。但我當時選擇出國前自行上網預約辦理，並在入境韓國後親自前往位於**木洞的首爾出入境外國人廳**提交文件。（不同學校會劃分至不同地區機構辦理，上網申請預約時可以透過輸入校名或地址查看需要前往的地點。若跑錯地方，行政機關可能會不接受辦理。）選擇郵寄而非自行領件的話，收到登錄證的時間會再提早一些。我在三月初辦理，隔一週就領到登錄證了。看其他朋友們的狀況，和學校統一辦理的時程約在五月底前後才能拿到登錄證。如果不想多跑一趟出入境外國人廳，選擇統一辦理確實比較方便，只是後續開戶、能實名認證的時間就會大幅往後移了，這個部分還是需要自行評估。

2. 銀行開戶

拿到外國人登錄證後，就可以去銀行辦理帳戶了！因為中央大要求後續的宿舍繳費必須使用**學生名下的韓國帳戶**，因此銀行開戶是一定會經歷的過程，好在辦理方法並不繁瑣，只要攜帶**登錄證、護照、在學證明**（學校有機台可以影印）、**兩萬韓元**（辦理金融卡需要）前往學校的友利銀行就可以了！（建議早上前往！中午過後銀行裡的人潮會變特別多。）業務員會協助辦理開戶並**辦理金融卡和網路銀行綁定**。

學校銀行的金融卡只有一種卡面可以選擇，刷卡也沒有特別的回饋可以使用。在韓國大部分的消費都是使用刷卡，所以如果希望能獲得多一點回饋，也可以到學校外的友利銀行詢問，或者多辦理一張其他銀行的卡，這就看自己的評估了。另外，學校內銀行的業務人員並不會說中文，雖然還是可以用簡單的英文或直接用翻譯器溝通，但還是建議會一點基本的

韓語對話比較輕鬆！

學校大概會在五月初釋出宿舍繳費的訊息，通常金額會超過網路銀行的轉帳限制。這時可以前往學校銀行表明需要繳交宿舍費、請行員協助單次提高轉帳額度，或直接臨櫃轉帳。

3. 健保費

申辦外國人登錄證後的對象，韓國政府就會自動協助參保健保，從第二個月起紙本通知書會寄到登錄證申請時填寫的地址，按照說明使用 app 或實體繳費就可以，也可以設置每個月的自動扣款。第一次會需要繳交兩個月的健保費，後續就是按照月份計算了。聽朋友說，如果出境超過 30 天，當月的健保費可以無須繳納。但我還沒有經歷過這種情形，所以詳細內容並不清楚。

4. 韓國駕照換發

我出國前並沒有特別申請國際駕照，但由於和朋友們規劃了濟州島旅行，於是上網查詢，發現可以用通過跑行政手續的方式，用臺灣駕照直接換發韓國駕照，並在出發前成功領件。因此在這裡簡單分享我換發駕照的過程，提供有需要的同學們參考！

換發駕照需要經過三個程序，首先要攜帶外國人登錄證到住處附近的居民中心申請「**出入境證明**」，正常當下就能拿到文件。接著至位於光化門站的駐韓國臺北辦公室進行駕照公證（向辦公室裡的人員告知來意，他們會提供需要填寫的文件資料），大約一週左右能領件。需要準備臺灣駕照、護照、登錄證、和兩萬韓元規費。前面流程都跑過之後，就能前往最近的駕照考試場進行換發了。需要攜帶前面提過的所有資料、證件以及三張證件照、六千韓元體檢費和一萬韓元的駕照工本費。遞交完資料並進行視力檢查後，在現場等待一下就能直接領取韓國駕照了！

特別要提醒的是，我前往的江南駕照考試場表定六點結束營業，但第一次抵達時不到五點左右已被告知無法換發，要在四點前才能進行作業。因此記得預留足夠時間前往，才不會還要另尋日期辦理！

（二）課程

這學期我修了四門課，中級韓文、高級韓文、韓國藝術與文化及中文會話，一共是12學分。

中級韓文

中級韓文的課程內容大概在韓檢二級程度，大部分以英語授課。老師很友善，上課時會扣合課程內容引導大家開口練習、每週都會複習上週學習內容、提供線上教學影片供大家預/複習，也會透過隨機分組的方式讓同學們互相認識、用韓語對話、進行簡單的寫作練習等。期中成績以小組報告進行，老師希望我們拍攝以「最喜歡的首爾地點」為主題的VLOG，並運用學習過的文法撰寫講稿。由於我和朋友正巧安排了前往慶州的行程，於是諮詢過老師的意見後，我們決定跳脫首爾、以慶州旅遊為主題，最後交出了我們都很滿意的作品，也得到老師正面的回饋和評價！期末考則以紙本考試進行，考前老師會說明題型，只要有準備應該都能順利通過！

高級韓文

高級韓文的課程程度則落在韓檢四級左右，主要以韓文授課。老師的教學進度比較快，但也會根據同學們的反饋進行調整。幾乎每週都有指定作業，必須按照老師要求的格式撰寫，否則可能會被退件。能看出老師非常希望同學們在課程中有所收穫，課堂時間能練習口語、文法的機會非常多，也會隨機抽人用韓語分享自己近期的日常或進行主題性的對話。期中考試以分組錄製指定主題對話進行，期末則是紙本考試。但相較起學期間作業和口說練習較重的負擔，期末考題就單純許多。只要掌握文法的正確用法和單字量，期末就能拿到漂亮的成

績！

韓國藝術與文化

韓國藝術與文化則是一堂提供給外國學生的通識課程。老師是在美國長大的韓裔，有一口流利的美式英語。我經常因為老師的口音太地道了，需要花一點時間才能理解他究竟在講什麼詞。這堂課沒有期中考試，成績計算集中在課堂參與、出席和期末考上。課程內容很有趣，老師會從自己為何對韓國文化產生深入探索的興趣開始說明，再從韓國歷史一路延伸到文化形成的脈絡、最後講述藝術發展軌跡。很多時候我們會將生活中接觸到的文化視為習以為常，但其實細究下來會發現，文化藝術的形成其實和一地的歷史發展、政權影響有著密切相關。我很開心可以透過課程，有意識地去探索造成現如今韓國文化發展、傳播的元素，也在更了解韓國歷史的前提下，經常在旅遊過程中得到意想不到的收穫！

中文會話

最後要分享的是中文會話課。我選課時的本意是希望透過參與中文系課程，交到更多會說中文的韓國朋友。但除此之外，這堂課也帶給我不少額外收穫。這是一堂比較不拘於傳統語言教學方式的課，老師透過讓同學們觀看中文電影、學習電影台詞的方式練習漢語會話。課堂上也會加入一些中華文化體驗，例如品茶、打太極拳等等。課堂上大約有一半是母語為中文的學生，老師會安排我們分組作為韓國同學們的「小老師」，協助韓國同學正確發音、造句練習或搬演電影片段。不過在考試方面，母語為中文的學生需要以韓語作答，主要為將電影台詞中翻譯的形式，對我而言反而有點像韓語翻譯課，挺有趣的！

（三）校內活動

Global Fair

交換生能接觸到最多的校內活動大概就是國際處提供的文化體驗了。不過很可惜，因為我個人的行程安排，這學期幾乎沒能參與到甚麼相關活動。但聽其他朋友們表示，很多活動都很有意思，例如漢江野餐、韓屋體驗等都非常值得參加！

我唯一參與的是國際處在五月中旬舉行的 Global Fair——一個非常熱鬧的全校性活動。在當天，中央大的外國學生們會以各自國家為單位會進行擺攤，攤位上會設置以介紹該國為主題的小遊戲或解說，也有部分攤位會提供該國特色零食或小吃。由於國際處公告的時間比較急迫，從知道要設計攤位活動到實際擺攤，我們只有不到兩週時間準備。雖然這部分讓我和其他參與的臺灣同學們有點不知所措，但最後還是在多方面協助和共同努力下，讓兩天的擺攤都非常順利進行了，前來關注的人潮也是一波接著一波。

對我而言，這是一次非常難得的經驗。不僅因此交到了更多朋友，也因為在擺攤期間需要迅速切換韓、英、中三種語言向不同國家的同學們介紹臺灣，因而大量練習到了口語表達，也對自己國家的文化感到更有自信和歸屬感！

圖：和 Global Fair 夥伴們的合照



圖：意外出現在 Global Fair 紀錄影片中



宿舍課後班

三月中學校宿舍會公告該學期提供的課後班，基本上只有住宿生能報名參加。課程包括瑜珈、羽球、皮拉提斯、重訓、K-POP 舞蹈課等選擇，只要在校內網站上報名，繳費後即可參與課程。我是在接收到學伴公告後第一時間就和室友申請了感興趣的舞蹈課程，但事後還是聽到不少朋友反映，他們的學伴並沒有提供相關資訊，因此錯過了報名機會。雖然在課程開始前幾週，有些老師還是會同意再收入，但如果想參與這類的課程，還是建議積極關注宿舍公佈欄以防錯失消息！

課後班的舞蹈老師非常活潑，也很有耐心。課堂上有不少並沒有舞蹈基礎的同學，老師都會慢慢指導，滿足所有人的課程體驗。一學期大概能學到十首左右的曲子，學期末還得到老師邀請，一起錄製了一次舞蹈影片，整體下來真的學得很開心！

校慶

韓國大學每學年會有兩次校慶活動，但春季會比秋季舉辦得更為盛大一點，不僅會邀請藝人演出，也會在校慶週開放小吃攤販進入校園、舉行各式各樣的校內活動慶祝。我和朋友每次下課經過教學樓前聚集的攤販，都會忍不住停下來買好多吃的。今年邀請的藝人陣容特別受到學生喜愛，演出前一天晚上，隊伍就從學校正門設置的舞台一路延伸到最高處的宿舍樓前。我並沒有參與夜排，和朋友於演出前幾個鐘頭才到場外占位。但即使是外場，人潮也非常多，甚至不只校園內，校門前後都被前來觀看演出的人們擠得水洩不通。演出正式開始，大家的热情從學生表演時就被喚醒，一直持續到晚上的藝人表演都非常高昂。由此就能看出韓國大學生們對校內群體活動有多重視，我被這樣的氛圍感染，也特別享受在其中！

圖：校慶演出舞台和人潮



圖：校慶藝人演出



社團

由於我這次參與的春季學期的交換，韓國視春季為學年中的上學期，也就是新生入學的第一學期，因此開學後校園內會舉行社團博覽會供新生們了解並參與校內社團。我也在博覽會當天前往參觀，雖然最後並沒有加入任何社團，但能從擺攤時的情景看出韓國校園對學生娛樂活動的重視，也能感受到學生對於社團活動投注的熱情！

(四) 校外活動

1. 社區活動

首爾市內除了逛街，其實也有許多社區會提供簡單的文化體驗供本國人和外國觀光客參與。我和朋友在機緣巧合下關注到首爾中區的某個社區內，有位奶奶在修整過的居民中心

開放體驗活動，可以作簡單的杯子蛋糕模型和小餅乾，於是擇日前往，獲得了很棒的體驗！

我們一邊進行活動一邊和主辦的爺爺奶奶、其他本地參與者們聊天。分享了在韓國的生活、臺灣的文化，獲得了他們的正面回饋，是特別開心的一次交流。由於我們是最後一組體驗者，離開前爺爺奶奶也推薦了我們附近可以看夜景的地方——駱山公園。我和朋友吃完晚飯後便前往，果然將一大片美麗的夜景收入眼底。有機會的話真的非常推薦參與這樣的社區文化體驗！

圖：和朋友參與社區活動



圖：和社區活動負責的奶奶合照



2. 旅遊

我一直都很渴望能在交換期間盡量探索韓國不同地區的人文風景，因此在課餘時間走訪了許多首爾外的城市，包括江陵、春川、加平、慶州、釜山、光州、潭陽、濟州島等。就城市而言，我最喜歡的地區是光州和潭陽，也是我唯二獨自出遊的城市！我特別喜歡山、也喜歡被樹環繞的感覺。光州和潭陽並不靠海，許多景點都能滿足我對樹林、山林的喜愛，是特別放鬆和享受的一次旅程。

而就當地人們的親切、熱情而言，我最喜歡的是江陵和加平。在這兩次旅程中，我和朋友們遇見了熱心指路的婆婆們、分享私房景點的選物店老闆娘、介紹沿途風景的計程車司機、提醒公車方向的老夫婦，還有許多雖然僅有一面之緣、也給予了善意的當地市民。他們讓旅途增加了好多好多溫暖和意想不到的樂趣。

雖然列了幾個「最喜歡」，但我其實每次出遊都特別幸福。雖然有時並不一定都照著原先規劃的行程走，也出過很多臨時狀況，但那都是特別好的回憶，也很好地訓練了我在突發狀況下的處理能力。出了首爾，其實更加能感受到自己日常韓語對話的精進，我變得更敢說出口、也更享受和陌生人對話的體驗了。當然也要特別感謝一起出門的所有朋友們，謝謝你們願意陪我到處跑、在韓國各處留下特殊的、愉快的足跡和回憶！

圖：江陵兩天一夜



圖：濟州島五天四夜



圖：慶州兩天一夜



圖：釜山三天兩夜



圖：再訪釜山三天兩夜



圖：光州&潭陽四天三夜



圖：冬天的南怡島



圖：夏天再訪南怡島



圖：在加平玩水留下的拍立得



3. 公演

除了出遊，我也在課餘觀賞了許多藝文演出，包括音樂劇、音樂節、演唱會等。韓國的娛樂領域真的非常盛行，即使是原先沒有特定關注的藝人，相信也可以在這裡放鬆地享受各種藝文活動！

圖：I.M-Off The Beat 首爾場演唱會



圖：TONE MUSIC FESTIVAL 音樂節



圖：大學路音樂劇-SOMEDAY



圖：音樂劇-THE GREAT COMET



圖：SOUND BERRY FESTA 音樂節



四、心得及建議事項

我在這學期的交換過程中的收穫比原先預想中多太多了，不僅如願增進了韓語能力、走訪韓國各地拓寬眼界，更交到很多很多特別好的、來自各地的朋友們。和不同朋友們交流的過程中，每一次想法的碰撞都讓我更了解自己、更嘗試探索自己內心深處的想法，也下定決心要繼續精進語言能力，逐漸勾勒出未來想走的路。

雖然來到新環境的初期也有不適應的地方、遇到臨時狀況也會慌亂，但在身邊人們的協助和自己的摸索下，我能明顯感受到自己待人處世的成長，性格變得更活潑自信、處理人際關係更加得心應手，也更敢於嘗試、挑戰不同事物。

每一次的旅行、每一次被新的突破而感動時，我就會特別感謝父母。謝謝他們在情緒和金錢上的支持，讓我有機會走出國看看不一樣的風景、體驗不一樣的人文。也很感謝學校提供交換名額，讓我得以不花鉅款就獲得在國外長住的機會。好慶幸自己有勇氣做出申請決定、爭取到這樣一次相當有意義的成長之旅！

建議事項

1. 文件公證一定要留足夠的時間辦理，以免寄出資料前手忙腳亂。
2. 有任何問題就盡速聯繫成大或交換校國際處，不用過於擔心造成麻煩。
3. 不要害怕積極爭取或跟進，以免錯失自己的權益。（這部分真的很重要！！）
4. 釐清自己出國的目的和目標，同時想做太多事可能反而特別混亂、白白浪費機會。
5. 可以多關注韓國官方/民間提供的體驗活動，但也要小心了解，多參考網路上的經驗分享。
6. 多放開自己去摸索新環境、結交新朋友、挑戰新事物。（都這麼努力爭取到出國機會了，還將自己關在舒適圈裡束手束腳，不是很可惜嗎？）

五、附錄

圖：和朋友到樂天世界玩



圖：景福宮韓服體驗



圖：快閃店-IMVITATION



圖：展覽-UTOPIA



圖：和朋友們在漢江公園野餐



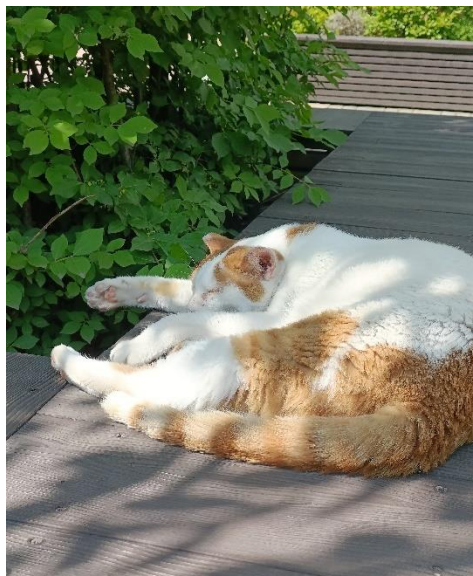
圖：在光州「聖水美術館」的作品



圖：校慶期間校內進駐的攤販



圖：校園裡經常出沒的貓咪



圖：和朋友一起做馬克杯留下的拍立得



圖：在駱山公園和朋友一起喝栗子味米酒



圖：四月初石村湖水公園的櫻花



圖：五月首爾街道上的玫瑰



圖：七月初濟州島的繡球花



以上分享，如果有任何疑問都可以寄信詢問（能禮貌一些就太好了），能幫上忙的都會盡量解答！希望大家都能度過開心的交換生活！

電子郵件：B14096014@gs.ncku.edu.tw